



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

26272/2019

19.3 Arbeitsservice - Ufficio servizio lavoro

**Betreff:**

Verlängerung des mit Dekret Nr. 979/2019 vom 28. Jänner 2019 genehmigten Vorhabens der Gemeinde Brenner zum vorübergehenden Einsatz einer arbeitslosen Person

**Oggetto:**

Proroga del progetto approvato con il decreto n. 979/2019 del 28 gennaio 2019 per il Comune di Brennero per l'impiego temporaneo di una persona disoccupata

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione reggente

nimmt Einsicht

prende visione

in die Zuständigkeitsübertragung im Sinne des Beschlusses der Landesregierung vom 14. November 2017, Nr. 1194;

della delega di competenza, di cui alla deliberazione della Giunta Provinciale del 14 novembre 2017, n. 1194;

in die Landesgesetze vom 11. März 1986, Nr. 11 und vom 12. November 1992, Nr. 39, die den vorübergehenden Einsatz von arbeitslosen Personen durch die Landesverwaltung und durch Körperschaften und Anstalten, die der Aufsicht durch die Landesverwaltung unterworfen sind, regeln;

delle leggi provinciali 11 marzo 1986, n. 11 e 12 novembre 1992, n. 39, le quali disciplinano l'impiego temporaneo di persone disoccupate da parte dell'Amministrazione provinciale e da parte degli enti soggetti a tutela da parte dell'Amministrazione provinciale;

in Artikel 6, zweiter Absatz, des Landesgesetzes vom 11. März 1986, Nr. 11, in geltender Fassung, der vorsieht, dass die Sozialleistungen zu Lasten der Landesverwaltung gehen, die mit 20% der den Arbeitnehmern zustehenden Vergütung veranschlagt werden;

dell'articolo 6, secondo comma della legge provinciale 11 marzo 1986 n. 11, nel testo vigente, che prevede che i trattamenti previdenziali sono a carico dell'Amministrazione provinciale e sono preventivati nella misura del 20% dell'assegno spettante ai lavoratori;

in den Antrag der Gemeinde Brenner vom 12. Dezember 2019, um Verlängerung des mit Dekret Nr. 979/2019 vom 28. Jänner 2019 genehmigten Projektes;

della domanda del Comune di Brennero del 12 dicembre 2019, con la quale si richiede di autorizzare la proroga del progetto approvato con decreto n. 979/2019 del 28 gennaio 2019;

Stellt fest, dass die Weiterführung des Projektes den Vorschriften der Landesgesetze vom 11. März 1986, Nr. 11 und vom 12. November 1992, Nr. 39 entspricht und dass die Voraussetzungen für die Verlängerung des Vorhabens gegeben sind;

Considerato che la prosecuzione del progetto è conforme alle disposizioni delle leggi provinciali 11 marzo 1986, n. 11 e 12 novembre 1992, n. 39 e che sussistono i requisiti per la proroga delle attività;

Stellt fest, dass sich das Projekt auf ein gemeinnütziges Vorhaben bezieht und den Kriterien entspricht, die mit dem Mehrjahresplan für die Beschäftigungspolitik 2007-2013 festgelegt wurden;

Considerato che il progetto riguarda un intervento di pubblica utilità ed è conforme ai criteri stabiliti con il piano pluriennale degli interventi di politica del lavoro 2007-2013;

verfügt

decreta

1. Das mit Dekret Nr. 979/2019 vom 28. Jänner 2019 genehmigte Vorhaben der Gemeinde Brenner zum vorübergehenden Einsatz einer arbeitslosen Person ist bis zum 31. Jänner 2020 verlängert.

1. Il progetto del Comune di Brennero per l'impiego temporaneo di una persona disoccupata, approvato con il decreto n. 979/2019 del 28 gennaio 2019, è prorogato fino al 31 gennaio 2020.

Stefan Luther



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	MALARA FRANCESCA	18/12/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	LUTHER STEFAN	18/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: FRANCESCA MALARA*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 2 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stefan Luther*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma